

Eastern Japan Disaster Volume #3  
As of June 18, 2011  
J-VIPA (Japan Volunteer In Parks Association)

Date: June 14, 2011 – June 15, 2011 (1 night 2 days)

Location: Ishinomaki City, Miyagi Prefecture

Participant: 7 total include 2 J-VIPA members

Transportation: private vehicle + rent-a-car

Lodging: sleeping bag at Life Center in Ishinomaki City

Itinerary:

June 14: 2 participants headed up earlier. 5 members gathered at Waseda University in Tokyo at 7:30 pm. Arrived at Ishinomaki City around 2:00 am and spent a night at Life Center.

June 15: Had breakfast at 6:30 am. Participated in the meeting at 7:00 am. Arrived at Minato Junior High by 8:30 am. Divided into 2 groups. 3 of the members went to cook meals. 4 of the members went to clear debris. In the afternoon, 3 of the members continued clear debris and 4 of the members went shopping. By 3:00 pm, we donated all the food to Minato Junior High and Life Center. Left the Minato Junior High and arrived at Tokyo by 10:30 pm.

Expenses: High Way Toll 12,300 yen, Gas 12,500 yen, Donation Food 39,202 yen; total of 64,002 yen (accumulation of 175,600 yen) paid by Eatonville Donation Account in USA

Special Note:

- Life Center locates near Ishinomaki Senshu University. This is a main hub for the NPOs that are the main groups for recovery disaster. If you contact them before, they'll provide the space for sleeping bags. Lodging fee for this center is all donation bases. There are electricity, water, gas and toilet facility available.
- We participated in volunteer activities without register through Ishinomaki Volunteer Center. We all paid our own money to purchase volunteer insurance.
- This was also a prep activity for the joint effort of Waseda University and Rihga Royal Hotel Group for the cooking volunteer on June 17. We were originally all planning to do some cooking volunteers, but by NPO's request, some of us went to clear debris instead.

- The menu of the day was mix of boiled pork, burdock, and konjak, rice, miso soup, and watermelon for desert. We served for about 150 meals.
- Debris clean up team worked on a private home near Minato Junior High. The volunteer found a Buddhist memorial tablet for the family and the owner of the family who has been looking for it since the disaster appreciated with tears.
- Some of us went shopping for donation food in the afternoon and stuck in the heavy traffic. What we purchased was for the 300 people's worth of food: 30 kg (66 pound) of beef, 40 packages of konjak, 4 bottles of red chili pepper, 3 bottles of mirin, 30 packages of pickled ginger, and 1 ladle. This will make 300 bowls of beef and rice. We stored beef in a refrigerator at the Life Center and others at the Minato Junior High.
- Consist of the members were 3 Waseda University employees and 4 Waseda alumni. We found a new way of doing the volunteer using wives' skilled cooking experiences. We also brought 10 watermelons from Tokyo that was donated by Waseda University employees. Everybody was really enjoying them.

End

2011. 6. 18  
日本自然環境ボランティア協会

### 東日本大震災ボランティア活動報告書（#3）

日時：2011年6月14日（火）～6月15日（水）1泊2日

活動地：宮城県石巻市

参加者：HY、GO、AK、TN、HW、RN、KHの7名（内下線メンバー2名がJ-VIPA）

交通：AK所有車、レンタカー

宿泊：石巻市の生活センター内に宿泊

旅程・活動内容：

6月14日（火）：GO、AKはこの日に前乗り。HY、TN、HW、RN、KHは19時半に早稲田大学集合、首都高・東北道・三陸道で翌日2時に石巻市着、生活センターにて宿泊。

6月15日（土）：6時半朝食、7時にNPOミーティング参加、8時半に湊中学校に到着し、炊き出し（HW、RN、KH）と民家の泥だし（HY、GO、AK、TN）の2チームに分かれて活動。午後は、GO、AK、TNは泥だし、HY、HW、RN、KHはイオンへ食糧の買い出し、15時に食糧を生活センターと湊中学校に納品し、16時に湊中学を出発、22時半に高田馬場および所沢で解散。

経費：高速代 12,300円＋ガス代 12,500円／食糧代 39,202円 合計 64,002円（累計 175,600円）※Eatonville 募金から支出

特記事項：

- ・生活センターは、石巻専修大学近くにあり、災害ボランティアを推進する NPO の活動拠点となっている。事前に連絡を入れれば寝袋による宿泊も可能。宿泊費はカンパ制。電気・トイレ・水道・ガスあり。
- ・今回は石巻災害ボランティアセンターに登録しないで活動に参加した。全員、ボランティア保険には個人済。
- ・今回の活動は 6/17 に早稲田大学とリーガロイヤルホテル東京が共催する炊き出しボランティアの下見と食糧調達を兼ねており、当初は全員で炊き出しに従事する予定であったが、NPO の要請により、4 人は泥だし作業に回ることとなった。
- ・石巻市立湊中学校が避難所兼炊き出し場「みなと食堂」になっており、NPO が共同で運営している。
- ・この日の献立は豚肉・ごぼう・こんにゃくの煮物、ご飯、粕汁、デザートにスイカを提供した。約 150 人分の食事を提供。
- ・泥だしチームは、湊中学校近隣の S さん宅で、部屋の泥を出す作業に従事。午後に、家主が長らく探していた位牌が見つかり、とても感謝される。
- ・午後に食糧の買い出しに市内のイオンに向かうが大渋滞で時間がかかる。購入したものは、牛肉 30kg、突きこんにゃく 40P、七味唐辛子 4 本、みりん 3 本、紅しょうが 30P、万能こしミニお玉付 1 本。以上が 2 日間に炊き出しで作る牛丼 300 人分の食材である。生活センターに牛肉 30kg を冷蔵し、他の食材は湊中学校に搬入する。
- ・今回のメンバーは早稲田大学職員 3 名、早稲田大学出身 OB・OG 4 人という構成であった。主婦経験者による炊き出しボランティアの可能性が開けたことは収穫であった。また、早稲田大学教職員が寄付をしてくれたお金でスイカ 10 玉を購入し、東京から運びこみ、大好評であった。

以 上

#### PHOTOS



みなと食堂 Minato Restaurant



炊出し 1 Serving meals



炊出し 2 Serving meals



メニュー Lunch menu



泥だし 1 Clear debris



泥だし 2 Clear debris



泥だし 3 Clear debris



泥だし 4 Clear debris